

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 127 (2001)  
**Heft:** 1/2: High Speed Railway Taiwan

## Vereinsnachrichten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Qualifikation für Stahlbaubetriebe

«Herstellung und Montage erfordern gemäss Norm SIA 161/1, Stahlbauten, Ziffer 2.2.1 zweckmässige Einrichtungen und ausgebildete Fachleute. Dies gilt insbesondere für Schweissarbeiten. Die Ausführung muss den Anforderungen entsprechen, die an die Tragkonstruktionen gestellt werden.» In diesen Aussagen ist die Forderung nach einer ausgewiesenen Unternehmerqualifikation enthalten.

Die Norm SIA 161 unterscheidet zwei Typen von Betriebsausweisen, S1 und S2, welche in den Ziffern 6.2 und 7.53 geregelt sind. Detaillierte Angaben über die Durchführung der Betriebsprüfung durch die autorisierten Institutionen sind in der Norm SIA 161/1 beschrieben.

Die Betriebsausweise S1 und S2 werden von der Eidgenössischen Materialprüfungs- und Forschungsanstalt (Empa) in Dübendorf oder vom Schweizerischen Verein für Schweissttechnik (SVS) in Basel auf Verlangen des Unternehmers im Rahmen einer Betriebsprüfung ausgestellt. Die Betriebsausweise gelten höchstens drei Jahre und können nach erneuter Prüfung verlängert werden. Über die ausgestellten Ausweise führt der SIA ein öffentliches Register. Es enthält zurzeit folgende Firmen, die die Betriebsprüfung erfolgreich bestanden haben. Stichtag: 8. November 2000

## Betriebsausweis S2 nach Norm SIA 161/1 Register des SIA

Firma	Plz/Ort	Verfalldatum
Ancotech AG	8157 Dielsdorf	12.10.2001
Balzaretti Costruzioni metalliche	6832 Pedrinata	08.03.2003
Bameco AG	8424 Embrach	08.03.2003
*) Bäumlin Daniel, Schlosserei und Metallbau	3012 Bern	29.07.2001
Belma Metallbau AG	2560 Nidau	17.07.2001
*) Bernasconi Figli di G.e.A.	6830 Chiasso	16.02.2003
Bischof Metallbau AG	8315 Lindau	21.11.2002
Bitz & Savoye SA	1951 Sion	08.12.2001
*) Boss Fritz AG	3860 Meiringen	30.01.2003
*) Brun AG, Elementwerk	6032 Emmen	16.03.2003
Brütsch Metallbau AG (Erneuerung läuft)	8207 Schaffhausen	21.10.2000
*) Camaroni SA	6926 Montagnola	09.11.2001
Christen W. AG	4802 Strengelbach	21.06.2002
Comvit AG/Tenform	3645 Gwatt	25.01.2002

Crevoisier + Rérat	2900 Porrentruy	30.06.2001
Dettwiler Metallbau AG	6262 Langnau	06.04.2003
*) Element AG	5106 Veltheim	14.06.2001
Fercher Anton, Metallbau+ Schlosserei	3930 Visp	26.11.2000
Fischer Ernst AG	8590 Romanshorn	04.05.2002
Fixträger AG	4352 Schwaderloch	22.07.2002
Fleischmann AG	8852 Altendorf	16.08.2002
Frutiger AG	3661 Uetendorf	02.06.2002
Furrer, H. + H. AG	4415 Lausen	26.02.2001
Gaeng Metallbau AG	3063 Ittigen	19.07.2003
Garaventa + Städeli AG	8621 Wetzikon	08.04.2002
Gard Louis-Philippe	3960 Sierre	23.03.2001
*) Gemet Metall- & Stahlbau	3465 Dürrenroth	10.08.2003
Genazzi e Artioli SA	6523 Preonzo	01.07.2001
GMB Metallbau und Haustechnik AG	3027 Bern	26.08.2002
Hartmann Fritz AG	2555 Brügg	19.06.2003
Hasler Adolf AG	9463 Oberriet	30.06.2001
Herger + Koch AG	6018 Buttisholz	07.06.2001
Hess SA	1227 Carouge-Genève	13.07.2002
Hofer E. AG	3225 Müntschemier	19.06.2003
Hofstetter Stahlbau AG	9303 Wittenbach	20.01.2001
Imfeld Metall- und Stahlbau AG	6078 Lungern	24.08.2003
Inauen-Schättli AG	8762 Schwanden	09.02.2001
Isenschmid AG	6403 Küssnacht	19.12.2002
Kaeser Jos. Stahlbau AG	4512 Bellach	26.11.2002
Kaufmann AG, Eisen- und Metallbau	6410 Goldau	27.08.2003
Keller S. AG	9444 Diepoldsau	11.01.2001
Lanz A. AG	4950 Huttwil	06.04.2003
Lanz P. SA	2333 La Ferrière	28.02.2002
Lehmann AG	5037 Muhen	22.02.2002
Letrona AG	9504 Friltschen	04.05.2002
Leutenegger Hugo AG	9500 Wil	21.12.2001
Lippuner Energie- und Metallbautechnik	9472 Grabs	17.12.2001
*) Lörtscher, W.	3752 Wimmis	25.11.2000
Luginbühl W. SA	2087 Cornaux	14.06.2003
Mannesmann Dematic AG	8305 Dietlikon	02.04.2001
Marti AG	3302 Moosseedorf	12.12.2002
Mecana SA (Erneuerung läuft)	8716 Schmerikon	15.10.2000
Meier + Jäggi AG, Basel	4226 Breitenbach	17.11.2001
Messmer + Mösli (Erneuerung läuft)	9052 Niederteufen	15.09.2000
Metall + Stahlbau AG	5304 Eendingen	29.11.2001
Metkon SA	6855 Stabio	24.02.2001
Minder + Zysset AG	3662 Seftigen	26.08.2002
Mondini SA	6950 Tesserete	08.11.2001
Morand SA	1635 La Tour-de-Trême	15.03.2003
Murer Franz AG	6375 Beckenried	21.12.2001
Nobs Produktions AG	3645 Gwatt	27.01.2002
Oetlerli Josef AG	8108 Dällikon	09.11.2001
Pfister Metallbau AG	8576 Mauren	11.08.2003
Pfister Metallbau AG	7503 Samedan	08.03.2003
Pfister Otto AG, Metallbau	4018 Basel	01.02.2003
Pitsch Andrea AG	7430 Thusis	11.11.2000
Pletscher & Co. AG	8226 Schleithelm	29.11.2001
Rabout SA	1920 Martigny	15.03.2003
Ramelet SA	1000 Lausanne 16	25.02.2002
Rytz Industriebau AG	4455 Zunzgen	16.08.2003
*) SBB Werkstätte EA	4806 Brittnau-Wikon	06.07.2001
Schenini SA	6945 Cadro	28.09.2003
Schoch Metallbau AG	9100 Herisau	17.11.2002
*) Schwarz AG	5303 Würenlingen	10.12.2000
*) Schweizer & Cie	3533 Bowil	06.04.2003
Services Techniques Alpains SA	1933 Sembracher	07.05.2001
Singeisen AG	4416 Bubendorf	05.02.2001
Stähli AG Brienz	3855 Brienz	27.01.2002
Stauffer Metallbau AG	3602 Thun	06.10.2002
Stöckle AG, Schlosserei (Schlosserei Stöckle AG)	9000 St. Gallen	09.01.2003
Stoller Metallbau	3123 Belp	06.02.2003
Sulser AG	9477 Trübbach	03.03.2003
Sutter AG	6078 Lungern	26.02.2001
Tenconi SA	6780 Airolo	10.01.2002
Trunz Remo AG	9320 Arbon	31.05.2002
*) Varinorm AG	6014 Littau	26.07.2002
*) von Niederhäusern Gebr. AG	3762 Erlenbach i.S.	15.03.2001
Walo Bertschinger AG,	8952 Schlieren	10.08.2001
Weber Paul AG	6423 Seewen	23.09.2002
*) Weibel Metallbau	3270 Aarberg	01.02.2001
Widmer Metallbau AG	2500 Biel	06.11.2003
Wüst Karl AG	9450 Altstätten	17.01.2002

\*) Ausweis mit Einschränkungen oder Hinweisen, welche beim Hersteller nachzufragen sind.

**Betriebsausweis S1 nach Norm SIA 161/1**

Register des SIA

Firma	Plz/Ort	Verfalldatum
Aeppli & Co. Stahlbau	9201 Gossau	14.07.2001
AMSAG A. Morel + Söhne AG	7250 Klosters	21.02.2003
Baltensperger AG	8181 Höri	11.11.2002
Bartholet Metallbau AG, Seilbahnen	8890 Flums	04.03.2002
Berndorf Metall- und Bäderbau GmbH + Co. KG	A 2560 Berndorf	25.02.2002
Borra SA	6557 Cama	16.08.2002
Brand Metallbau AG	6467 Schattdorf	21.12.2001
Cattaneo Ferriere SA	6512 Giubiasco	21.06.2003
Donatsch Söhne AG	7302 Landquart	12.10.2001
Egeli Joseph AG	8868 Oberurnen	01.10.2001
Erne Hans Metallbau AG	5316 Leugg	29.03.2003
Fässler Josef AG	8855 Wangen/SZ	23.06.2001
Fehr Joh. & Söhne AG	8454 Buchberg	31.10.2001
Fercher Werner AG	3931 Lalden	29.07.2002
Fischer Urs, Metallbau und Konstruktion	8587 Oberaach	17.08.2003
Franzi SA	6917 Barbengo	03.05.2001
Freitag Heinz AG	3210 Kerzers	14.03.2003
Garaventa AG, Goldau	6410 Goldau	08.04.2002
Garaventa AG, Thun	3645 Gwatt	08.04.2002
Ghidoni Officine SA	6595 Riazino	04.05.2002
Giovanola Frères SA	1870 Monthey	26.05.2001
Gysi Gebr. AG	6340 Baar	18.04.2003
*) Gysin Paul Stahl- und Apparatebau AG	4461 Böckten	21.06.2001
Hevron SA	2852 Courtételle	29.11.2002
Jakem AG	4333 Münchwilen	18.12.2001
Jörimann Stahl AG	7402 Bonaduz	30.09.2002
Jost AG, Heimberg	3627 Heimberg	29.09.2001
KELAG AG	9466 Sennwald	21.02.2003
Krummenacher AG	3900 Brig	29.04.2002
Lips MSM AG	8953 Dietikon	12.09.2002
Lonza AG	3930 Visp	23.02.2001
Marti Dytan AG	6048 Horw	05.09.2003
Mauchle Metallbau AG	6210 Sursee	17.06.2002
MDL (ab 05.05.00, früher Buss MDL, resp Buss AG)	4133 Pratteln	21.07.2001
Meto-Bau AG	5303 Würenlingen	29.03.2003
Meyer Josef AG	6032 Emmen	08.09.2003
Muff Josef AG	5614 Sarmensdorf	11.12.2002
Müller Kaltbach	6212 Kaltbach	14.02.2002
Neuweiler AG	8280 Kreuzlingen	30.06.2001
Preiswerk + Esser AG	4021 Basel	15.07.2001
Revaz SA Constructions Métalliques	1950 Sion	08.03.2003
*) Riss AG	8108 Dällikon	29.09.2002
Ruch Griesemer AG	6460 Altdorf	14.03.2002
SAWO Sägesser Worb AG	3076 Worb	11.02.2003
*) Schindler Aufzüge AG	6030 Ebikon	24.02.2003
Schneider Stahl- und Kesselbau AG	8645 Jona	20.04.2001
Seiler AG, Stahl- + Metallbau	3806 Bönigen	29.09.2001
SENN AG	4665 Oftringen	28.09.2003
Sottas Bernard SA	1630 Bulle	19.09.2003
Stamm Bau AG	4025 Basel	18.05.2003
Stamo AG	9304 Bernhardzell	04.05.2002
Steiner SA, Constructions Métalliques	2302 La Chaux-de-Fonds	04.04.2003
Stephan SA	1701 Fribourg	17.07.2001
Terno AG	7240 Küblis	12.04.2001
Tobler Stahlbau AG	9015 St. Gallen	25.05.2001
Toscano AG, Stahlbau	7430 Thusis	20.04.2001
Tuchs Schmid Engineering AG	8500 Frauenfeld	20.04.2003
Vettiger AG (vormals Vettiger Stahlbau AG)	9245 Oberbüren	15.11.2002
von Roll Betec AG	3602 Thun	25.11.2000
WBB AG	3970 Salgesch	08.06.2001
Wetter AG	5608 Stetten	26.05.2002
Zwahlen & Mayr SA	1860 Aigle	26.05.2001

\*) Ausweis mit Einschränkungen oder Hinweisen, welche beim Hersteller nachzufragen sind.

**TSW** Trachsel, Schibli, Walder + Partner AG  
Ingenieure + Planer  
Rötzmattweg 5, 4603 Olten

Bei uns ist eine Kaderstelle zu besetzen  
als

## PROJEKTLEITER

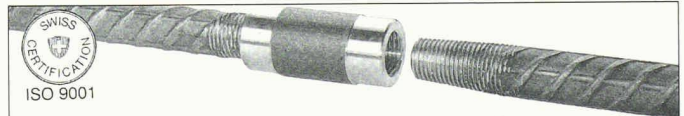
Wir sind eine mittelgrosse Ingenieur-  
unternehmung mit den Haupttätigkeits-  
bereichen Brückenbau und Industriean-  
lagen im In- und Ausland.

Sie sind ein/e initiative/r, selbständige/r

## BAUINGENIEUR/IN ETH/HTL

mit umfassenden statischen und kon-  
struktiven Kenntnissen im Stahl- und  
Stahlbetonbau.

Stellenantritt nach Vereinbarung.  
Gerne erwarten wir Ihre schriftliche  
Bewerbung.



**ancotech ag** ist ein führendes Unternehmen im  
Bereich **Spezialbewehrungen** und **Edelstahlverarbeitung**.

Für die Betreuung unserer Kunden in der  
Ostschweiz suchen wir einen jüngeren:

## Bauingenieur HTL

Wir stellen uns einen motivierten Ingenieur  
mit den folgenden Eigenschaften vor:

- offen, kommunikativ
- teamfähig, reisefreudig
- selbständig und verantwortungsbewusst

Sie sind 30-40 Jahre alt, verfügen über EDV-Erfahrung und  
wohnen in der Ostschweiz. Sie beraten unsere Kunden vor  
Ort in der Anwendung unserer Produkte und erarbeiten für  
sie technische Lösungsvorschläge.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Ein dynamisches Arbeiterteam erwartet Sie.  
Unsere Frau Ziegler freut sich auf Ihre schriftliche Bewerbung.

**ancoPLUS®**

**BARON®**

**ancoFIX®**

**ARMINOX®**

**ancotech**

Spezialbewehrungen - Armatures spéciales

**ancotech ag**  
Industriestrasse 3  
CH-8157 Dielsdorf  
Tel: 01/854 72 22  
Fax: 01/854 72 29

Bureau technique:  
CH-1052 Le Mont  
Tél: 021/652 61 60  
Fax: 01/854 72 29  
[www.ancotech.ch](http://www.ancotech.ch)